

# Fortunato Serantoni y la Librería Sociológica

## El circuito editorial en la red transnacional de militancia del anarquismo

Eduardo Souza Cunha\*

En noviembre de 1902, luego de la promulgación de la Ley de Residencia, el gobierno argentino persiguió a figuras centrales del anarquismo porteño. Uno de los nombres señalados era Fortunato Serantoni. El anarquista florentino fue un importante propagandista de las ideas ácratas en la región del Plata, al ser el principal editor y librero del movimiento de la época. En la dirección de la Librería Sociológica, Fortunato Serantoni importó impresos libertarios de muchas partes del mundo, más allá de vender las ediciones producidas en Argentina. Así, su librería se transformó en un centro esencial de distribución de materiales anarquistas.

Cuando los policías invadieron la librería, encontraron sólo a Isabella, la esposa de Fortunato. El militante florentino ya había huido hacia Montevideo. Después de unas semanas, envió una carta a Alberto Ghirardo, director de la revista **El Sol**, la única publicación anarquista que había continuado durante el estado de sitio subsiguiente a la huelga general. En la carta, Serantoni afirma: "Usted sabe ya que me han saqueado mi negocio, por el cual pagaba la *correspondiente patente* (sic). Me han llevado una infinidad de libros que se venden en todas las librerías italianas, españolas, etc." También resaltó el tamaño del perjuicio: "Forma todo ello un pequeño capital. Se trata de un carro lleno, que se llevaron de mi casa. Y hay libros, en cantidad, que debo pagarlos en Europa, ya que tengo dada la garantía correspondiente a estos casos, de puro comercio, exclusivamente."<sup>1</sup>

Meses después, Serantoni publicó un texto en el periódico **La Protesta Humana**, con más informaciones sobre el allanamiento policial en la librería, que había durado más de cuatro horas. Así fue la descripción de Fortunato Serantoni:

Los esbirros me robaron, pues, unos seis mil folletos de diferentes autores y algunos centenares de ejemplares de las obras de sociología que había en la librería, como ser: "Las Palabras de un Rebelde", "Evolución

y Revolución", "La Montaña", "Filosofía del Anarquismo", "Los Nuevos Caminos", "Las Memorias de un Revolucionario", "Conferencias Populares", "Bibliografía de la Anarquía", todas las colecciones de "Ciencia Social", "Memorandum a los Anarquistas de España y Cuba", "La Antroposofía", "La Terza Disfatta del Proletariado", los retratos de Emilio Zola, "La Società al domani della Rivoluzione" y más de 500 ejemplares de "La Sociedad Moribunda" de Juan Grave. [...] Lo que se llevaron los esbirros representa un capital de más de mil pesos.<sup>2</sup>

Debido a la brutalidad policial y la necesidad de exiliarse, la Librería Sociológica fue clausurada. Fortunato retornó a su tierra natal, Florencia, y así concluyó su actuación en el anarquismo porteño. En su trayectoria militante, es posible visualizar rasgos que son peculiares no sólo de Serantoni, sino también del circuito editorial anarquista y de las personas que hicieron parte de las tareas editoriales: la importancia de las experiencias políticas para la constitución de una buena red de contactos para el éxito de los proyectos editoriales; el rol de la edición en el movimiento anarquista, tanto por ser una actividad de difusión como un instrumento organizativo; y, por fin, la dinámica de la circulación de libros y folletos entre los anarquistas.<sup>3</sup>

El objetivo de este trabajo es localizar la importancia de la actividad de Fortunato Serantoni por medio del mundo de los impresos para la constitución del anarquismo porteño finisecular en Buenos Aires y más allá de las fronteras de la Argentina, conectando la ciudad con otras partes del mundo. Para concluir, analizaremos el catálogo de la Librería Sociológica. Para ello, es necesario aclarar dos conceptos esenciales para esta investigación: el "circuito editorial" y la "red transnacional de militancia." En una investigación previa sobre las ediciones anarquistas en Buenos Aires, abordamos el trabajo editorial por detrás de las

2 **La Protesta Humana**, n° 211, 11/04/1903, p. 2.

3 Ver más en Luciana Anapios, "Una promesa de folletos. El rol de la prensa en el movimiento anarquista en la Argentina (1890-1930)", en **A Contracorriente. Una revista de historia social y literatura en América Latina**. vol. 8, n° 2, 2011, pp. 1-33,

\* Mestre en Historia Económica por la Universidad de São Paulo (USP).

1 **El Sol**, n° 162, 15/12/1902, pp. 8, 9.

publicaciones.<sup>4</sup> Es decir, se investigó cómo los anarquistas se organizaban para publicar sus impresos, dividiendo las tareas necesarias para la edición y circulación de periódicos, revistas, libros y folletos. Comprender la organización del trabajo editorial nos permitió percibir como las publicaciones ejercen no sólo un papel de propaganda, sino también un papel organizativo entre los anarquistas. Para realizar tal investigación, adoptamos el concepto de "circuito editorial", una visión que integra la fase de la producción (creación del texto por el autor, intervención de los editores para transformar el texto en libro, fornecimiento de materias primas, trabajo de los artesanos involucrados en la oficina tipográfica); de la circulación (participación de los distribuidores de los libros, agentes literarios, venta a través de los libreros); y, por último, la fase del consumo/recepción (compra, acceso a los libros en las bibliotecas y en asociaciones de la sociedad civil, así como la recepción de los textos, inscriptos en sus soportes materiales, por las comunidades lectoras).<sup>5</sup>

Sin embargo, el circuito editorial de los anarquistas tiene una especificidad propia que lo distingue de otros espacios editoriales. Al erigirse como una de las principales actividades de los grupos anarquistas, este circuito influencia y es influenciado por su forma de organización política. Para comprender este circuito, creemos que el modelo de análisis más productivo es el de la red transnacional de militancia.<sup>6</sup> Los militantes, por un lado, por su ideario internacionalista (la creencia en un mundo sin fronteras estatales) y, por otro, para sobrevivir en contextos de represión policial, estaban fuertemente conectados con sus compañeros de otros países. Esa conexión permitía un flujo constante de militantes (sea por medio de exilios, giras de propaganda, moradas temporarias), impresos (canje, compra y venta de periódicos, revistas, libros y folletos), ideas (la formación del repertorio intelectual y de tácticas políticas era realizada a través del intercambio de diferentes realidades nacionales, por medio de la circulación de los militantes e impresos, principalmente), y recursos (suscripción y colecta de dinero para proyectos editoriales, grupos de propaganda, eventos de solidaridad de otros países) entre grupos de diferentes latitudes y longitudes.

A continuación, veremos cómo la trayectoria biográfica de Fortunato Serantoni y sus actividades en el circuito editorial, sobre todo la experiencia de la Librería Sociológica, ayudaron a constituir una red transnacional de militancia del anarquismo.

- 4 Eduardo Augusto Souza Cunha, **Editar a revolta: edição e circulação de impressos anarquistas em Buenos Aires (1890-1905)**, Dissertação (Mestrado em História Econômica) – Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas, Universidade de São Paulo, São Paulo, 2018.
- 5 Ver Robert Darnton, "O que é a história dos livros?", en **O Beijo de Lamourette**, São Paulo, Companhia das Letras, 2010.
- 6 Ver más en Margaret. E. Keck, Kathryn Sikkink, "Transnational advocacy networks in international and regional politics", en **International Social Science Journal**, n° 51, 1999, p. 89-101.

## De la AIT al exilio transatlántico: la militancia de Serantoni en Italia y en España (1872-1893)

Fortunato Serantoni nació en 1856 en Florencia. Su primer empleo fue como aprendiz de peluquero y desde esa profesión ingresó a sección florentina de la Asociación Internacional del Trabajo (AIT) con solo dieciséis años. En esos años, la AIT de Italia sufrió un giro decisivo. Fundada en 1864, es en 1872 que la AIT se difundiría por toda a Italia, después de la experiencia de la Comuna de París.<sup>7</sup> Sin embargo, también es en 1872 cuando la organización se escindió en dos corrientes divergentes: la centralista y la federalista. Por un lado, la corriente centralista enfatizaba la necesidad de la creación de partidos políticos nacionales a partir de las secciones de la AIT en cada país, con la intención de disputar las elecciones parlamentarias y con el Consejo General como responsable del rumbo político de la organización. Por otro lado, los federalistas afirmaban que cada federación, por encontrarse en contextos políticos, económicos y sociales muy distintos, tenían el derecho de elegir su estrategia de manera autónoma, teniendo por acuerdo común sólo un programa mínimo establecido entre las federaciones. Así, la AIT tenía la función de garantizar la autonomía de cada federación, cumpliendo la función de articulación política entre las diferentes federaciones en vez de transformarse en la dirección política de toda la organización.

La sección italiana se aproximó de la corriente federalista y, a pesar de su juventud, Serantoni asumiría importantes funciones organizativas. En 1876, tuvo un papel activo en la organización del III Congreso de la Federación Italiana de la AIT.<sup>8</sup> Serantoni también fue el responsable por la redacción de la relatoría del Congreso, publicado en las páginas del periódico **La Plebe**.<sup>9</sup>

Con la participación de aproximadamente cuarenta delegados de toda Italia, el congreso fue muy importante para la historia del anarquismo italiano, pues fue la primera vez que las organizaciones obreras pasaron a llamarse "anarquistas". En el debate referente a las tácticas, se refrendaron las decisiones de los dos congresos anteriores, sobre la defensa de la agitación de las masas, la meta de incitar insurrecciones sociales y el rechazo a

- 7 Marcello Musto (Org.), **Trabalhadores, uni-vos! Antologia política da I Internacional**, São Paulo, Boitempo, 2014.
- 8 El congreso estaba agendado para empezar en 22 de octubre de 1876 en Florencia, pero un allanamiento policial llevó a prisión a muchos militantes involucrados en la organización del Congreso. En régimen de urgencia, la comisión organizadora buscó alternativas para la realización del evento y Serantoni fue designado para ir a Pontassieve en busca de un lugar para reprogramarlo. Como la ciudad también estaba vigilada por policías, Serantoni eligió la vecina Tosi. En un primer momento, el Congreso ocurrió en una posada, pero después, con la llegada de la policía, fue transferido a los bosques. Adriano Paolo Giordano, "Fortunato Serantoni: l'editore errante dell'anarchia", en Maurizio Antonioli (Org.), **Editore e tipografi anarchici di lingua italiana tra Otto e Novecento**, Pisa: Bfs Edizioni, 2007, p. 95.
- 9 **La Plebe**, año IX, n° 22, Milán, 05/11/1876, p. 1-2.

cualquier acción política dentro del Estado. Sin embargo, en las discusiones sobre los objetivos de largo plazo —en particular acerca de qué modelo económico debía ser adoptado en una sociedad postrevolucionaria— las secciones italianas de la Internacional cambiaron de visión y decidieron no defender más la idea de que cada trabajador debía recibir lo que le correspondía de acuerdo a su trabajo —como apuntaba el colectivismo—, sino que cada trabajador debía recibir lo requerido de acuerdo a su necesidad, principio base del pensamiento del comunismo anarquista.<sup>10</sup> Serantoni fue elegido por la Sección de Montescudaio como su delegado en el I Congreso Obrero Toscano, ocurrido en Florencia entre los días 27 y 28 de noviembre de 1876, y en el que participaron veintiséis organizaciones obreras.<sup>11</sup>

Otras evidencias de la actividad de Serantoni es su trabajo en la edición de impresos, específicamente como propagandista. En 1873, Fortunato Serantoni estaba encargado del periódico **La Campana**, junto a Alfredo Mari y Enrico Tosi, y era el responsable de llevar a cabo la correspondencia. Dos años después, compila y publica el **Almanacco Socialista per l'anno 1876**, cuya impresión fue incautada por la policía. También contribuyó con otros periódicos como **Il Vero Satana**, **L'internazionale**, **Il Ladro**, **Miseria**, **Il Petrolio**, **Il Miserabile** y **Sbarazzino**. Pocos años después, todavía en Florencia, fue responsable de la edición de dos periódicos: **Il Parrucchiere**, órgano de los peluqueros, definido por la policía como un periódico socialista, y **La Lanterna**.<sup>12</sup>

Debido a su intensa militancia, Fortunato Serantoni empezaba a tener problemas de persecución política. A partir de los últimos años de la década de 1870, fue detenido dos veces. Su mayor problema fue con el "caso de la via Nazionale". El incidente tuvo lugar en noviembre de 1878, cuando una bomba explotó en una manifestación monarquista en Florencia y causó la muerte de cuatro personas. La policía arrestó a sesenta y ocho internacionalistas, entre los cuales estaba Fortunato Serantoni. Fue liberado en febrero de 1879, junto a otros veintiséis militantes. Los restantes permanecieron en la cárcel. A pesar de que la acusación era infundada, desde ese episodio la policía seguiría de cerca cada paso que daba Serantoni. El historiador Adriano Paolo Giordano, quien consultó los archivos policiales, afirma que la estrategia persecutoria era deliberada por parte de la policía, y que focalizó a Serantoni como uno de los diez internacionalistas más activos en Florencia.<sup>13</sup> En las relatorías policiales, la propia prefectura había autorizado a la policía seguir a aquellos diez militantes, aun cuando

no tenían una acusación formal sobre ellos.

Sin embargo, Serantoni, estaba involucrado en los hechos en el trabajo de rearticulación de la sección local de la AIT. Denunciaba las arbitrariedades en el proceso del "caso de la via Nazionale", que todavía mantenía a algunos internacionalistas en la cárcel, a pesar de las fragilidades de las pruebas condenatorias. Serantoni escribió un artículo sobre el tema y denunció en las páginas del periódico **La Lanterna** que dos de los testigos habían confesado la falsedad de sus declaraciones, emitidas debido a la presión de los verdugos. Con eso, **La Lanterna** fue intervenida y se expidió una orden de arresto contra Serantoni. Ante una nueva persecución, el anarquista florentino decide emigrar. Después de una corta estadía en Francia, en 1883 desembarcaba en el puerto de Barcelona.

En Barcelona Serantoni tenía una vida modesta. Trabajó como albañil. Estableció relaciones con otros inmigrantes coterráneos, como Giuseppe Rognone y Santiago Fongi, y participó de un "círculo anarquista italiano". También mantuvo contacto con sus compañeros italianos. En 1885, participó como representante italiano de un congreso internacional de anarquistas en Barcelona y, también en esos años, participó de los periódicos italianos **La Questione Sociale**, de Florencia, dirigido por Errico Malatesta y **Sempre Avanti**, de Livorno, redactado por Pietro Gori.

Sin embargo, la actuación y las relaciones políticas de Serantoni no se redujeron a contactos italianos. Serantoni tuvo una participación decisiva en el anarquismo catalán en un período de intenso debate interno. Por un lado, había un polo en donde convergían el colectivismo, la defensa de la organización pública y la actuación sindical; por otro, los que propagandaban el comunismo, la organización secreta en pequeños grupos y la actuación insurreccional.<sup>14</sup> Ese debate se intensificó y se transformó en disputas virulentas, debilitando las fuerzas del anarquismo.

En este sentido, fue ejemplar la reacción de la Federación de los Trabajadores de la Región Española (FTRE) sobre el caso La Mano Negra, supuesta organización secreta anarquista acusada de ser responsable de actos terroristas en la región de la Andalucía cuando, en realidad, se trataba de un montaje policial para legitimar la represión a los anarquistas de la región. En esa

10 Nunzio Pernicone, **Italian Anarchism (1864-1892)**, Oakland, Ak Press, 2009.

11 Durante el congreso, Serantoni fue elegido miembro de la comisión de trabajo responsable por tratar de la "cuestión de medios", una de las dos comisiones formadas. Entre las decisiones tomadas al final de las discusiones, las organizaciones participantes adhirieron a las deliberaciones tomadas por el congreso de la federación italiana ocurrido en el mes anterior. Adriano Paolo Giordano, *op. cit.*, p. 95.

12 Adriano Paolo Giordano, *op. cit.*, p. 95.

13 Adriano Paolo Giordano, *op. cit.*, p. 96.

14 Enfatizamos que esa generalización representa la mayoría de los anarquistas españoles en la década de 1880, pero no su totalidad. Por ejemplo, el polo colectivista hay una diferenciación de posicionamiento entre el grupo ligado al periódico **La Tramontana** y los militantes Josep Lluanas y Francisco Tomás, que componían la Comisión Federal en la época del caso "La Mano Negra" y otros grupos ligados al periódico **La Cronica de los Trabajadores**, de Indalecio Cuadrado, a la revista **La Acracia**, que contaba con la participación de Anselmo Lorenzo, Fernando Tárriada del Marmol, Pere Esteve, Antoni Pellicer Paraire entre otros. Ver Francisco de Paula Fernández Gómez, **Anarcocomunismo en España (1882-1896): El grupo de "Gràcia" y sus relaciones internacionales**, 2 v. Tese (Doctorado) - Curso de Història Comparada, Política e Social, Departament D'història Moderna i Contemporània, Universitat Autònoma de Barcelona, Barcelona, 2014.

época, la Comisión Federal de la FTRE, compuesta por grupos ligados a la defensa de la organización pública y de la actuación dentro de la legalidad, aprovechó la radicalización de la represión para expulsar a algunos militantes contrarios a sus posiciones. De esa manera, la Comisión Federal pretendía hacer frente a sus opositores y, al mismo tiempo, demostrar que la FTRE no tenía ninguna relación con La Mano Negra, con el objetivo de alejar la posibilidad de persecuciones por parte del gobierno. Esa acción de la Comisión Federal fue uno de los elementos que más contribuyeron para el fratricidio del anarquismo español en los años 1880.

Uno de los grupos que fue expulsado en ese contexto fue la sección local de la FTRE de Gràcia, región próxima a Barcelona, en la cual formaban parte Martí Borrás e Emili Hugas. Los dos militantes catalanes se sumaron, en 1886, a Jaume Clarà, Francesca Saperas, Victoriano San José, Rafael Roca y a Fortunato Serantoni en la edición del periódico **La Justicia Humana**, en el cual Victoriano San José aparecía como editor. El periódico defendía tanto la organización en pequeños grupos como el accionar en la ilegalidad. Se destacó como el primer periódico a propagandear el comunismo anarquista en la región de Barcelona. A pesar de tener publicado sólo ocho números, el entorno de militantes formado alrededor de la edición de **La Justicia Humana** se mantuvo integrado y trabajó en pos de la difusión de las ideas anarco-comunistas. A partir de ese entorno se originó la **Biblioteca Anárquico-comunista**, una colección de libros y folletos.<sup>15</sup> La colección duró hasta 1896, pero su período más prolífico fue entre 1887, cuando fue fundada, y 1890. Otra iniciativa que surgió de esos mismos militantes fue la publicación de **Tierra y Libertad**, entre 1888 e 1889. En comparación con el periódico anterior, este periódico contaba con mayor espacio para noticias oriundas de otras ciudades. Eso se dio en parte por la inmigración de algunos militantes, como Victoriano San José e Rafael Roca, que escribían desde su nueva ciudad, Buenos Aires.

Por lo tanto, al analizar el camino recorrido por los anarquistas de la región de Barcelona es posible notar la proximidad de Fortunato Serantoni y la participación que este militante florentino tuvo en el proceso de difusión del comunismo anarquista en la Cataluña, sobre todo a partir de la propaganda y por medio de la edición y el mundo impreso. Sin embargo, si Serantoni permanece en un segundo plano en los proyectos editoriales de **La Justicia Humana**, la **Biblioteca Anárquico-comunista** y **Tierra y Libertad**, esto no ocurre con el periódico **La Revolución Social**, creado en 1889 y dirigido por él mismo.

Después del cierre de la publicación de **Tierra y Libertad** debido a la represión policial, **La Revolución Social** asume el papel de

15 Algunos de los títulos publicados fueron: **La sociedad al día siguiente de la Revolución**, de Jean Grave; *Evolución y Revolución*, de Élisée Reclus y **La Conquista del Pan**, de Piotr Kropotkin. Ver Francisco de Paula Fernández Gómez, *op. cit.*

principal vocero del comunismo anarquista de la región barcelonesa. En ese período, el contexto del anarquismo se altera y el conflicto entre los comunistas y colectivistas se atenúa, debido al tendido de puentes entre ambos polos. Por el lado colectivista, el sector involucrado en la revista **Acracia** y el periódico **El Productor**, formado por Anselmo Lorenzo, Fernando Tárria del Marmol, Pere Esteve y Antoni Pellicer Paraire, entre otros, aceptaron las críticas de los anarco-comunistas referentes a la organización de la FTRE. Al mismo tiempo, mantuvieron la defensa ideológica de ciertas tesis colectivistas en un tono más conciliador, defendiendo la propuesta de que los anarquistas debían unirse a partir de los elementos en común, en lugar de enfatizar sus diferencias. Esa propuesta pasó a ser conocida como "anarquismo sin adjetivos" o antiadjetivismo. Por el lado comunista, algunos militantes que no estaban directamente involucrados con los conflictos internos en los años del caso de La Mano Negra también mantuvieron un posicionamiento más conciliador.

Fue el caso de Fortunato Serantoni, cuestión que se puede observar en las páginas de **La Revolución Social**. Aunque el periódico tuvo una corta duración —solamente siete—, fue importante para el redireccionamiento del anarco-comunismo en la región de Cataluña. A diferencia de los periódicos publicados anteriormente, **La Revolución Social** estableció un diálogo con periódicos colectivistas, sobre todo con **El Productor**, calificándolo de un periódico "hermano". Serantoni intentó una aproximación del "anarquismo sin adjetivos" hacia los postulados del anarco-comunismo. También buscó establecer relaciones con el periódico **L'Associazione**, publicado por el grupo de anarquistas italianos de Londres y Niza en donde participaba Errico Malatesta. En esos años Malatesta, al retornar a Europa luego de vivir en Argentina, propuso la creación de una organización llamada "partido internacional socialista anárquico revolucionario" a través de L'Associazione. Su proyecto tenía como base la creencia de la necesidad de coordinar los esfuerzos entre todos los anarquistas dispersos por el mundo para el momento en que estallara la revolución social. Esa organización, por lo tanto, tenía la función de establecer la unidad de acción entre sus miembros, basada en el respecto de la autonomía de cada individuo, a partir de un pacto de libre acuerdo con un programa mínimo.<sup>16</sup>

La propuesta de Malatesta fue extremadamente bien recibida por Serantoni, responsable por la traducción de textos publicados en **L'Associazione** sobre el "partido internacional socialista anárquico revolucionario". Más allá de divulgar, **La Revolución Social**

16 Esa intención es visible en el siguiente trecho, extraído de la traducción del manifiesto de **L'Associazione** para el castellano por **La Revolución Social**: "[...] emprendemos la publicación de este nuevo periódico, con el objeto de proponer y sustentar la formación de un partido internacional SOCIALISTA ANÁRQUICO REVOLUCIONARIO (sic), con un programa general, el cual sin perjudicar las ideas de cada uno y sin estorbar el camino a las nuevas que puedan producirse, nos reuna a todos bajo una sola bandera, dando unidad de acción a nuestra conducta hoy y durante la revolución." "Preparémonos!", en **La Revolución Social**, año I, n° 3, Barcelona, 12/10/1889, p. 2.

saludó la propuesta en sus páginas:

Forzoso es, pues, que nos preparemos y nos entendamos. El comunismo anárquico, suficientemente debatido en el terreno de la ciencia revolucionaria, trata ya de remontarse de la idea al hecho, y urge, por tanto, la formación de un partido internacional de todos los trabajadores que, no importa la escuela a que pertenezcan, deseen destruir, como los comunistas, el poder político y la propiedad privada.<sup>17</sup>

Nótese que la propuesta del "partido internacional socialista anárquico revolucionario" de Malatesta tiene una convergencia con el propósito del "anarquismo sin adjetivos" de los colectivistas españoles: la conciliación de las diferentes corrientes del anarquismo en busca de una actuación en conjunto. El propio Malatesta, en un texto publicado en el periódico **Bandera Roja** de Madrid, ya había reconocido esa aproximación al afirmar que su comunismo defendía los mismos postulados que el colectivismo español, con diferencias más formales que substanciales.<sup>18</sup> De este modo, la defensa de Serantoni de la propuesta organizativa presentada por **L'Associazione** puede ser entendida como una manera de buscar la pacificación de las tensiones internas del anarquismo en Cataluña y poner fin a las históricas luchas que debilitaban sus fuerzas.<sup>19</sup>

Las posiciones defendidas por Serantoni en **La Revolución Social** fueron criticadas por los anarco-comunistas de la región de Barcelona. Los casos más notorios fueron los de Emili Hugas y Marti Borràs, militantes históricos que rechazaron la aproximación del anarco-comunismo con el "anarquismo sin adjetivos" en términos de organización, como proponía Serantoni. Marti Borràs escribió sobre este asunto:

A pesar de todas nuestras evoluciones en la organización; a pesar de los no menores avances realizados en el ambiente

17 **La Revolución Social**, año I, n° 3, Barcelona, 12/10/1889, p. 1.

18 Davide Turcato, **Making sense of anarchism: the experiments with revolution of Errico Malatesta, Italian exile in London, 1889–1900**, 1 v. Tese (Doutorado) - Curso de História, Simon Fraser University, Burnaby, 2009.

19 También en cuanto a la proximidad de Fortunato Serantoni con Errico Malatesta y el anarquismo italiano, Adriano Paolo Giordano teje algunos comentarios sobre cómo el gobierno italiano observaba esa relación entre los militantes. A través de los documentos del consulado italiano en Barcelona y del Ministerio de Exteriores de la Italia, Giordano afirma que Serantoni incitó a Malatesta a organizar acciones insurreccionales en la Italia en 1884, llegando hasta ofrecer dinamita, pero Malatesta rechazó su oferta. Según los documentos diplomáticos, dos años después, Serantoni era considerado como uno de los líderes en la formación de "un serio movimiento socialista" y, para eso, tenía en su posesión una gran cantidad de billetes falsos del Banco Nacional italiano. Giordano enfatiza, aunque esas informaciones "no sean confirmadas por otra fuente, que seguramente es una evidencia de Serantoni ser visto como una referencia del movimiento anarquista de lengua italiana y que constantemente era vigilado por las autoridades italianas". Adriano Paolo Giordano, *op. cit.*, p. 98.

que se respira, entre los compañeros de buena fé, sean ó no comunistas quienes ven más claro hoy que ayer, la farsa de los "Regeneradores" y masones en una pieza; a pesar de todo esto repito; es imposible sacar el carro comunista, anárquico, revolucionario, del atolladero, en que se colocó, por la ineptitud de los mismos comunistas, hace tres años, quienes no supieron ver, en la decisión que tomaron de matar **Tierra y Libertad**, para fundar otro periódico, que eran víctimas del zapaismo de los "anárquico macarrónicos". Desde entonces no ha prosperado ninguna publicación porque, en general, no ha precedido la homogeneidad entre compañeros escogidos; resultado aspirado por nuestros enemigos más cercanos.<sup>20</sup>

El texto de Borràs fue publicado en **El Perseguido** de Buenos Aires. El periódico fue fundado por, entre otros militantes, Victoriano San José y Rafael Roca, quienes tuvieron una destacada actuación en el anarquismo catalán, participando del mismo entorno que Fortunato Serantoni. Tal hecho evidencia que la oposición entre los anarco-comunistas a la perspectiva de organización defendida por Serantoni fue significativa. El debate continuó en los años siguientes, en los que participaron el anarquista florentino y sus antiguos compañeros cuando Serantoni se trasladó de Barcelona hacia la capital argentina. Es preciso decir que, en los mismos años en que **El Perseguido** se involucró en el debate respecto de la organización, Serantoni intenta ingresar en el núcleo de editores del periódico, pero luego se aleja y funda su propio periódico, **La Riscossa**.

### Serantoni en Buenos Aires: edición y política

En su estadía porteña, Serantoni se vinculó principalmente con proyectos editoriales. Además de **La Riscossa**, fue director de dos importantes revistas teóricas anarquistas: **La Questione Sociale** y **Ciencia Social**. La primera, retoma el nombre de la revista editada por Malatesta en Firenze, luego en Buenos Aires. Pero la propuesta del proyecto de Serantoni es original: la revista tiene un carácter teórico y de reflexiones doctrinarias. **La Questione Sociale** se publica entre 1894 y 1896. Su sucesora es **Ciencia Social**, editada entre 1897 y 1900. La propuesta de contenido es similar, pero con una diferencia: **Ciencia Social** es publicada sólo en español, una evidencia de la integración del proyecto editorial de Serantoni con el público nativo. Entre los autores más publicados estaban Pietro Gori, Juan Montseny, Pellicer Paraire y Altair (pseudónimo de Mariano Cortés).

**La Questione Sociale** también fue el nombre dado por Serantoni a sus almanaques y colección de folletos. Al retomar una de sus primeras experiencias editoriales, cuando publicó el **Almanacco**

20 Francisco de Paula Fernández Gómez, *op. cit.*, pp. 92-93.

**Socialista**, en 1875, Serantoni edita los **Almanaques populares de La Questione Sociale** en ediciones anuales para los años entre 1894 y 1902. Los almanaques contenían un calendario con efemérides del movimiento obrero y compilaban artículos sobre diversos temas, además de biografías, poesías y canciones. El mismo nombre fue utilizado para una de las más importantes colecciones de folletos anarquistas del período, la Biblioteca de la Questione Sociale. La colección traía un conjunto de textos breves en ediciones de bajo costo, con el propósito de disminuir el costo de producción y posibilitar un precio módico de venta o una distribución bajo una contribución a voluntad. A partir de 1898, Serantoni cambia el nombre de la colección. El nuevo nombre, Biblioteca Sociológica, involucraba así su proyecto editorial con su librería. Teniendo en cuenta ambas colecciones, Serantoni edita veintisiete libros y folletos entre 1895 y 1902. Los tirajes variaban, pero en general eran de 3.000 o 4.000 ejemplares. Uno de los autores más editados por Serantoni es Pietro Gori, residente en la capital argentina en fines del siglo XIX.

Al observar los proyectos editoriales de Serantoni en Buenos Aires, es posible percibir rasgos de su experiencia en Italia y España. Además de las actividades de edición, como la publicación de los periódicos, folletos y almanaques de los que ya se ocupaba antes de llegar a la Argentina, notamos que el militante florentino llevó a Buenos Aires su red de contactos. En ese sentido, comprendemos mejor la relación de Serantoni con Pellicer Paraire y Pietro Gori en **Ciencia Social** y la colección de folletos, por ejemplo, si tenemos en mente los vínculos entre ellos en España (la aproximación ideológica entre la revista **Acracia**, de Pellicer Paraire, y el periódico **La Revolución Social**, de Serantoni, y el hecho de que el florentino haya participado en **Sempre Avanti**, dirigido por Gori en Livorno, como ya se ha dicho antes). Las relaciones citadas son ejemplos de cómo las tareas en torno a los impresos del circuito editorial anarquista ayudan a constituir la red transnacional de militancia característica del movimiento ácrata.

En ese sentido, vemos también el doble papel de la edición. La actividad editorial entre los anarquistas no sólo tiene un rol en la difusión de ideas, sino que también es un instrumento clave en la organización del movimiento. A través del análisis del rol de Serantoni en el circuito editorial anarquista, podemos notar como la edición fue un elemento fundamental para la construcción organizativa del movimiento en general y de su carácter transnacional en particular.

Además de la relación de Serantoni con sus colaboradores, el anarquista florentino fue, por medio de su rol editorial y libre-ro, un importante actor en la constitución de los lazos de Buenos Aires con anarquistas en otras partes del mundo. En primer lugar, podemos citar la labor Serantoni bajo la colaboración de José Prat. El anarquista gallego, antes de vivir un año en Buenos Aires entre 1897 y 1898, participó de la Biblioteca del Corsario,

traduciendo muchos de los títulos de la colección. El periódico **El Corsario** de Coruña publicó diez folletos, de los cuales Prat estaba involucrado en seis. Fue el traductor de cinco folletos: **Entre Campesinos**, de Errico Malatesta; **La anarquía es orden**, de Anselme Bellegarrigne; **Páginas de historia socialista**, de Varlaam Tcherkesov, **El socialismo y el congreso de Londres**, de Augustin Hamon y **Primero de Mayo** de Pietro Gori); además de ser el autor del prefacio de **La Barbarie gubernamental en España: Documentos sobre las torturas de Montjuich**, de Ricardo Mella.<sup>21</sup> En Buenos Aires, José Prat colaboró con traducciones y escribió artículos tanto para los anarquistas organizadores como para los antiorganizadores. Fue cercano a Serantoni: publicó artículos para **Ciencia Social** y tradujo dos folletos publicados por la Biblioteca Sociológica, cuando ya no estaba más en la Argentina (**La anarquía ante los tribunales**, de Pietro Gori y **Enseñanza burguesa y enseñanza libertaria**, de Jean Grave, ambos en 1899).

En su estadía en el Río de la Plata, notamos no sólo sus actividades de traductor sino también como articulador entre grupos porteños y europeos. Después de su arribo a Buenos Aires, aparecieron anuncios de venta en los periódicos locales de los títulos publicados por la Biblioteca del Corsario, entre ellos los libros y folletos traducidos por Prat. Creemos que no es mera coincidencia, sino un indicio de que José Prat era uno de los principales mediadores entre el grupo gallego y los anarquistas porteños. Más allá de la colaboración de Prat con los proyectos editoriales de Serantoni, encontramos una nota breve en el periódico **Les Temps Nouveaux**, de París. En enero de 1898, el periódico publicaba en la sección de correspondencia: "Le camarade Prat nous prie de donner son adresse: Corrientes 2041, Buenos-Ayres".<sup>22</sup> La dirección publicada por Prat para recibir correspondencias de Europa era la misma de la librería de Serantoni, la Librería Sociológica. La relación entre el anarquista florentino y el director de **El Corsario** también era cercana. En una nota de la redacción de la **Ciencia Social**, Serantoni se dirigió a los suscriptores españoles diciendo: "rogamos a los suscriptores deudores de España procuren remitir a la mayor brevedad el importe a: *Imprenta del Progreso* (sic), calle Torreiro 22, Coruña; como también pueden dirigirse allí cuantos compañeros de esta región deseen suscribirse a CIENCIA SOCIAL (sic)".<sup>23</sup> En suma, la mediación entre la **Ciencia Social** y sus lectores en España era realizada por el grupo Ni Dios Ni Amo, responsable tanto del periódico **El Corsario** como de la colección Biblioteca de El Corsario, proyectos con los

21 Las cuatro obras restantes de la Biblioteca del Corsario son: **Sociología anarquista**, de Juan Montseny; **Consecuencias del Estado**, de Marcial Lores; y **L'art et la revolte**, de Fernand Pelloutier, todas publicadas en 1896. También se editó **El manual del soldado**, de Georges Ivetot, sin fecha. Francisco Madrid; Ignacio Soriano, **Antología documental del Anarquismo Español Volumen VI- Bibliografía del Anarquismo en España (1868-1939): Bibliografía e Historiografía**, Barcelona, CEDALL, 2016, pp. 404-405.

22 "El compañero Prat nos pide informar su dirección: Corrientes 2041, Buenos Aires", en **Les Temps Nouveaux**, año III, n° 39, 22-28/01/1898, p. 4.

23 **Ciencia Social**, año II, n°1, julio de 1898, segunda tapa.

que Prat estaba vinculado antes de estar en Buenos Aires.

Las campañas de solidaridad fueron otro tipo de acción en las que Serantoni tuvo un papel central. Las motivaciones eran variadas: desde el auxilio a los familiares de anarquistas presos o muertos, como en el caso de Gaetano Bresci, hasta la recaudación de fondos para grupos anarquistas italianos y españoles que estaban en dificultades debido a la represión policial. Sobre la importancia de Serantoni para esos grupos en Italia, Luigi Fabbri afirma en 1909:

Radunò a beneficio della propaganda in Italia ed in Spagna migliaia e migliaia di lire, che furono spesso la salvezza in momenti critici dei nostri giornali. La nostra **L'Agitazione** in Ancona e Roma spesse volte fu tolta d'imbarazzo dalle trate di due o trecento lire da Buenos Aires, firmate dal Serantoni e raccolte da questi fra i compagni di laggiù. Nei tempi di reazione, nel 1894 e nel 1898, a noi che eravamo allora in carcere e a domicilio coatto egli fece avere delle migliaia di lire di soccorsi sempre raccolte fra compagni. Insomma fu di una attività fenomenale, sempre.<sup>24</sup>

Una de las campañas de solidaridad fue por la liberación de Cesare Batacchi, militante acusado de haber participado en el "caso de la via Nazionale" (el mismo evento que desencadenó el contexto represivo en Florencia y que obligó a Serantoni a partir hacia Barcelona) ocurrido en 1878. Desde entonces, Batacchi y otros miembros de la sección italiana de la AIT, que también fueran acusados, cumplían pena de reclusión perpetua. La campaña por su liberación empieza en 1899 y Serantoni, más allá de organizar una suscripción e imprimir 3.000 retratos de Batacchi para financiar la campaña, editó el folleto **Per un innocente d'Italia. Cesare Batacchi condannato all'ergastolo**, escrito por él mismo. En el folleto, Serantoni explica con detalles el caso del militante preso. Gran parte de los 3.000 ejemplares impresos del folleto fueron enviados hacia Italia. En el año siguiente, Cesare Batacchi y otros militantes fueron absueltos y, después de más de veinte años en prisión, fueron liberados. Él y los demás –Giuseppe Scarlatti, Natale Nencioni, Natale Conti e Aureli Vanni– escribieron una carta de agradecimiento a Fortunato Serantoni y a los "generosos compañeros de Buenos Aires".<sup>25</sup>

En otro sentido, es posible pensar las relaciones transnacionales

establecidas por Serantoni en la distribución de sus ediciones. Sus libros y folletos eran leídos también en otras ciudades, lejos de su lugar de producción. Era el caso de Paterson, ciudad de Nueva Jersey, cerca de Nueva York. Había una gran expectativa, por ejemplo, por el **Almanaque de La Questione Sociale** de Serantoni. Los ejemplares enviados de Buenos Aires hacia Estados Unidos no fueron suficientes para satisfacer la demanda.<sup>26</sup> Otro éxito editorial de Serantoni en Paterson fue el folleto **Per chiamo anarchici?** de Saverio Merlino, publicado en 1896. En las páginas del periódico **La Questione Sociale** de Paterson hubo un pedido para una segunda edición, hecha por Serantoni en 1900.<sup>27</sup> O sea, en vez de que los grupos de Paterson hicieran su propia edición, la integración entre los anarquistas de Buenos Aires y los de Estados Unidos permitía la impresión de una nueva edición en Buenos Aires para luego ser enviada a Paterson. Debido a la intensa actividad de propaganda desarrollada por los anarquistas italianos en las dos ciudades, creemos que estos episodios reflejan una relación estrecha entre los circuitos editoriales de Buenos Aires y Paterson.<sup>28</sup>

### Librería Sociológica y su catálogo (1894-1902)

Además de la distribución de sus ediciones, Serantoni contribuyó en la construcción de vínculos transnacionales también por medio de su librería. Poco después de llegar a Buenos Aires, Serantoni inauguró una librería. En esos años, se llamaba "Serantoni y Cía", y estaba ubicada en la calle Piedad 2095. En enero de 1894 ya había menciones de que en esa dirección era posible adquirir periódicos anarquistas. El historiador Adriano Paolo Giordano afirma que probablemente en el segundo semestre de 1894 Serantoni muda su librería hacia la Avenida Corrientes 2039-2041 y la renombra como "Librería Sociológica". Esa dirección y ese nombre se mantuvieron desde allí durante toda la estadía de Serantoni en la capital argentina.<sup>29</sup>

Mediante un análisis de los títulos del catálogo de la Librería Sociológica percibimos su alcance geográfico. En la tabla 1 están listados los cinco países con más títulos vendidos en la libre-

24 Traducción libre: "Fueron reunidas millares y millares de liras en beneficio de la propaganda en Italia y España, las cuales muchas veces fueron la salvación para nuestros periódicos en los momentos más críticos. Nuestro periódico **L'Agitazione**, de Ancona e Roma, fue muchas veces aliviado de dificultades gracias al envío de doscientas o trescientas liras oriundas de Buenos Aires, asignadas por Serantoni y recogidas entre los compañeros de allá. En los tiempos de reacción, en 1894 y en 1898, cuando estábamos en la cadena o arresto domiciliario, él nos envió millares de liras en auxilio, siempre recolectadas entre los compañeros. En suma, tuvo una labor fenomenal, siempre." Apud Adriano Paolo Giordano, *op. cit.*, p. 112.

25 Adriano Paolo Giordano, *op. cit.*, p. 116.

26 **La Questione Sociale**, año V, 18/02/1899, p. 4

27 Adriano Paolo Giordano, *op. cit.*, p. 111.

28 Es necesario enfatizar que Max Nettlau ya había señalado la necesidad de explorar con mayor profundidad la actividad editorial en Buenos Aires y el vínculo con Paterson en los estudios de la bibliografía anarquista en la América Latina: "Estas listas que reúno aquí en conjunto no son sino los rudimentos de una bibliografía. Para la época que va desde 1890 a 1904 falta, por ejemplo, casi todo lo que se refiere a la obra de P. Gori en la Argentina, los orígenes de la organización regional, los preparativos del cotidiano, las ediciones, sin duda más numerosas, de los dos centros de ediciones en Buenos Aires y en Paterson". Max Nettlau "Contribución a la Bibliografía anarquista de la América Latina hasta 1914", Certamen Internacional de **La Protesta**, Buenos Aires, La Protesta, 1927, p. 22.

29 Adriano Paolo Giordano, *op. cit.*, p. 102.

ría. La venta de ediciones argentinas compone una gran parcela (34%), pero la suma de los títulos de los cuatro países en la tabla (España, Italia, Francia y Estados Unidos) representa casi la mitad de todo el catálogo de la librería (46,4%).<sup>30</sup> Así se puede representar el peso de las importaciones en el catálogo de Librería Sociológica. Sin embargo, también es notable la evolución de las ediciones producidas en la Argentina. Es el país con el mayor número de títulos en el catálogo con una diferencia muy grande en comparación con los demás países. España, el segundo país con más obras vendidas por el anarquista italiano, representa prácticamente la mitad del número de las publicaciones argentinas. En este sentido, a través del catálogo de la Librería Sociológica es posible observar tanto el crecimiento de la edición de libros y de folletos anarquistas impresos en Argentina como la circulación de obras oriundas de otras partes del mundo.

Tabla 1 – Lugar de publicación de los libros y folletos vendidos por la Librería Sociológica (1894-1902)

País	Número de títulos	% (valor aproximado)
Argentina	62	34
España	34	18,6
Italia	20	10,9
Francia	16	8,7
Estados Unidos	15	8,2

Fuente: Datos colectados por el propio autor.

Ver Catálogo en el final del artículo.

La cantidad de títulos importados en la conformación del catálogo de la Librería Sociológica indica que Buenos Aires era un nodo importante para la circulación de impresos anarquistas en ámbito internacional. Más allá de casi alcanzar la mitad del conjunto total del catálogo, se puede percibir la variedad de lugares de publicación. La librería no sólo vendía libros y folletos importados, sino que además tenía disponibles para sus lectores una serie de periódicos anarquistas de muchos países. En mayo de 1898, Serantoni anunciaba los siguientes títulos en la Librería Sociológica: **L'Agitazione** (Ancona, Italia), **L'Asino** (Roma, Italia), **La Questione Sociale** (Paterson, Estados Unidos), **L'Avvenire Sociale** (Messina, Italia), **El Despertar** (Nueva York, Estados Unidos), **La Idea Libre** (Madrid, España), **Le Libertaire** (Paris, Francia), **Le Temps Nouveaux** (Paris, Francia), **Le Père Peinard**

(Paris, Francia).<sup>31</sup>

La intensa circulación de impresos en la Librería Sociológica demuestra su rol de articuladora de grupos anarquistas de Buenos Aires con los de otras ciudades. Sea distribuyendo sus ediciones o participando de las campañas de solidaridad, en ese circuito facilitado por medio de librería, es posible observar la importancia de Fortunato Serantoni en la constitución de vínculos orgánicos entre grupos anarquistas, más allá de las fronteras nacionales. En resumen, la librería y la labor de Serantoni habilita un circuito editorial anarquista inserto en una red transnacional de militancia.

En 1902, el episodio que abrió nuestro artículo fue el mismo que clausuró las puertas de la Librería Sociológica y significó el fin de la experiencia de Fortunato Serantoni en Buenos Aires. Así concluía el principal proyecto de edición y circulación de impresos anarquistas en Buenos Aires durante esos años. En el tiempo

que duró su actividad, Serantoni vendió 182 títulos, listados más adelante.

Sin embargo, antes de presentar el catálogo, es preciso destacar el modo de armado de la estrategia metodológica que se implementó para presentar el catálogo de la Librería Sociológica. Para anunciar los libros y folletos vendidos en la Librería Sociológica, Serantoni escribía breves notas sobre sus títulos y publicaba pequeños catálogos de su acervo en los periódicos, libros y folletos que él mismo publicaba. Como no hemos podido encontrar información acerca de la edición de un catálogo completo de la librería, para alcanzar el objetivo de reconstruir el catálogo recolectamos la información de aquellos anuncios. En ellos sólo se informaban los títulos de las obras, sus respectivos autores y sus precios. En algunos casos, ni siquiera era anunciado el nombre del autor. Para superar esa dificultad, realizamos un cruce de datos con las bibliografías del anarquismo español, realizadas por Ignacio Soriano y Francisco Madrid,<sup>32</sup> y del anarquismo italiano,

30 La suma de los cinco principales países originarios de las importaciones de la Librería Sociológica es de un 80,4%, pues el total de títulos oriundos de esas localidades es de 151, mientras que la suma total de todos los títulos del catálogo entero es de 182 títulos.

31 **La Protesta Humana**, n° 35, 15/05/1898, p. 4.

32 Francisco Madrid; Ignacio Soriano, **Antología documental del Anarquismo Español Volumen VI- Bibliografía del Anarquismo en España**

de Leonardo Bettini.<sup>33</sup> Además, consultamos la base de datos del catálogo del acervo del *Internationaal Instituut voor Sociale Geschiedenis* (IISG) de Ámsterdam.<sup>34</sup> Por medio de ese relevamiento, elaboramos el siguiente catálogo de la Librería Sociológica entre los años de 1894 y 1902, sumando datos acerca de autores, los grupos editores y fechas en que los títulos fueron publicados.

Tabla 2 – Libros y folletos vendidos por la Librería Sociológica (1894-1902)

Año de la edición	Título (Idioma)	Autor/Traductor	Editor (ciudad/país)	Precio
-	Al giovani (italiano)	Piotr Kropotkin	-	\$0,10
-	Barlumi D'ideale (italiano)	-	-	\$0,20
-	El derecho a la pereza (castellano)	Paul Lafargue	-	\$0,25
-	Los instigadores (castellano)	T. Turatti	-	-
-	Los deberes del soldado (castellano)	Leon Tolstoi	-	\$0,25
-	Fra contadini (italiano)	Errico Malatesta	-	\$0,15
-	El Revolucionario, idilio diabolico (castellano)	Adolphe Retté	-	\$0,20
-	L'uomo é cattivo? (italiano)	Jean Grave	-	\$0,05
-	A mio fratello il contadino (italiano)	Élisée Reclus	-	\$0,05
-	Il prete, il carabiniere e la vittima (romanzo sociale) (italiano)	N. del Vecchio	-	\$0,50
-	A los jóvenes (castellano)	Piotr Kropotkin	-	\$0,10
-	Primo Maggio (italiano)	Pietro Gori	-	\$0,50
-	La philosophie de l'Anarchie (francés)	Charles Malato	-	\$2,75
-	Le dogme et la science (francés)	Emile Janvion	Ed. Le Libertaire (Paris/Francia)	\$0,25

(1868-1939): Bibliografía e Historiografía. Barcelona, CEDALL, 2016.

33 Leonardo Bettini, *Bibliografía dell'anarchismo*, 2 vols, Firenze, CP editrice, 1972.

34 Disponible en <https://search.socialhistory.org/>.

-	Les Temps Nouveaux (francés)	Piotr Kropotkin	Publications de La Révolte (Paris / Francia)	\$0,25
-	La Società all'indomani della Rivoluzione (italiano)	Jean Grave	-	\$0,60
-	Processo Malatesta i compagni (italiano)	-	-	\$0,20
-	La nuova gioventú (italiano)	Domenico Zavertero	-	\$0,10
-	Alle Fanciulle (italiano)	Anna Mozzoni	-	\$0,10
-	La anarquía (castellano)	Errico Malatesta / Traducción: Ricardo Mella	-	\$0,15
-	La química de la cuestión social (castellano)	Teobaldo Nieva	-	\$1,50
-	El hombre Libre (castellano)	Liev Tolstói	-	\$0,60
-	Socialismo o monopolismo? Confutazione delle obiezioni in voga contro il Socialismo Anarchico (italiano)	Saverio Merlino	-	\$1,30
-	Bases Económicas del derecho (castellano)	Aquiles Loria	-	\$0,30
-	Alla conquista del Pane (italiano)	Paolo Valera	-	\$0,50
-	I Farabutti (italiano)	Alberto Costa	-	\$1,30
-	Cristo ala festa di Purim (italiano)	Giovanni Bovio	-	\$1
-	Preciosas Canciones Anárquicas (castellano)	-	-	\$0,05
-	Evolución y revolución / La Comuna de Paris (castellano)	Élisée Reclus / Piotr Kropotkin	-	\$0,25
-	Mensaje del gobernador de Illinois sobre los mártires de Chicago (castellano)	-	-	\$0,10
-	Gli anarchici e l'art. 248 del cod. pen. italiano. Difesa dell'avv. Pietro Gori al Tribunale penale di Genova (italiano)	Pietro Gori	Tip. Telesca & Rossi (Nueva York / Estados Unidos)	\$0,15

-	El Contrato Social (castellano)	Jean Jacques Rousseau	-	\$0,40
Sin fecha	Las ruínas de Palmira (castellano)	Conde de Volney (Constantin François Chassebeuf)	Biblioteca de Estudios – Imp. Cosmos (Valencia / España)	\$1,20
1885	Paroles d'un Révolté (francés)	Piotr Kropotkin	C. Marpon et E. Flammarion Éditeurs (París / Francia)	\$2,00
1889	¿Dónde está Dios? (español)	Miguel Rey	Tip. La Academia (Barcelona / España)	\$0,10
1890	Segundo Certamen Socialista (castellano)	Varios autores	Grupo Once de Noviembre / Tip. La Academia (Barcelona / España)	\$3
1890	El crimen de Chicago (castellano)	Hugh Pentecost Traducción: J.C Campos	Biblioteca de El Productor (Barcelona / España)	\$0,10
1891	En tiempo de elecciones (castellano)	Errico Malatesta	Biblioteca de El Productor (Barcelona / España)	\$0,10
1891	Sinopsis Social (castellano)	Ricardo Mella	La Solidaridad (Sevilla / España)	\$0,10
1891	La política parlamentaria en el movimiento socialista (castellano)	Errico Malatesta	Biblioteca de El Productor (Barcelona / España)	\$0,10
1892	Perché siamo anarchici? (italiano)	Saverio Merlino	Biblioteca comunista-anárquica del "Grido degli oppressi" (Nueva York / Estados Unidos)	\$0,10
1892	Primo passo alla anarquía (italiano)	Edoardo Milano	Sempre Avanti (Livorno / Italia)	\$0,10
1892	Evolución y revolución / El Gobierno Representativo (castellano)	Ricardo Mella / Piotr Kropotkin	Grupo de Propaganda Anarquista (Sabadell, Barcelona / España)	\$0,10
1893	La anarquía (castellano)	Errico Malatesta	El Productor (Barcelona / España)	\$0,15
1893	Cecilia, Comunità Anarchica sperimentale (italiano)	Giovanni Rossi	Tip. Belforte (Livorno / Italia)	\$0,15
1893	La ley de la vida (castellano)	Juan Montseny	Biblioteca del Grupo de Juventud Anárquica – Imp. Celestino Fernando (Reus / España)	\$0,10
1893	La Société Mourante et l'Anarchie (francés)	Jean Grave	Tresse & Stock (París / Francia)	\$1,25

1893	Consideraciones sobre el hecho y la muerte de Pallas (castellano)	Juan Montseny	Biblioteca de El Corsario (La Coruña / España)	Contribución voluntaria
1893	La ley y la autoridad (castellano)	Piotr Kropotkin	Biblioteca de El Despertar (Nueva York / Estados Unidos)	\$0,10
1893	Los sucesos de Jerez (castellano)	Ricardo Mella	Sin identificación del editor, solamente ciudad: Barcelona / España	Contribución voluntaria
1893	La Societé au lendemain de la révolution (francés)	Jean Grave	La Révolte (Paris / Francia)	\$0,75
1894	Anarquistas literarios (castellano)	José Martínez Ruiz	Imp. de F. Vives Mora (Valencia / España)	\$0,50
1894	Notas sociales (castellano)	José Martínez Ruiz	Imp. de F. Vives Mora (Valencia / España)	\$0,30
1894	Socialismo e Scienza Positiva (italiano)	Enrico Ferri	Tip. Italiana (Roma / Italia)	\$1
1895	L'Espropriazione (italiano)	Piotr Kropotkin	L'Avenire (San Pablo / Brasil)	\$0,15
1895	Apuntes Sociológicos. Del Derecho a la Vida – Del Cambio (castellano)	David Lence	Biblioteca Ácrata (Barcelona / España)	\$0,25
1895	La Roma libera dei patriotti italiani (italiano)	Francisco Berti	Sin identificación del editor, solamente ciudad: Tipografía y Librería (Montevideo / Uruguay)	Contribución voluntaria
1895	El Estado (castellano)	Anselmo Lorenzo	Biblioteca Ácrata (Barcelona / España)	\$0,25
1895	El proceso de un gran crimen (castellano)	Juan Montseny	Biblioteca de El Corsario (La Coruña / España)	Contribución voluntaria
1895	La anarquía, su filosofía, su ideal (castellano)	Piotr Kropotkin	Imp. José Gil y Navarro (Madrid / España)	Contribución voluntaria
1895	La conquista del pan (castellano)	Piotr Kropotkin / Traducción: Juan Vila y Pigrau	Juventud Comunista Anárquica (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1895	La sociedad moribunda y la anarquía (castellano)	Jean Grave / Traducción: Antonio Cursach	Imprenta Elzeviriana (Buenos Aires / Argentina)	\$1,5
1895	Declaraciones (castellano)	Georges Etievant	La Expropiación (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1895	A mi hermano el campesino (castellano)	Élisée Reclus	La Expropiación (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria



1895	Como nos diezman (castellano)	Sem autor	La Expropiación (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1895	Ravachol (castellano)	La Expropiación e Ravachol	La Expropiación (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1895	La anarquía en la evolución socialista (castellano)	Piotr Kropotkin	La Expropiación (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1895	Entre campesinos (castellano)	Errico Malatesta	La Expropiación (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1895	Los Anarquistas (castellano)	Cesare Lombroso	Imprenta Elzeviriana (Buenos Aires / Argentina)	\$0,40
1895	A las hijas del pueblo (1ª edição portenha) (castellano)	Anna Maria Mozzoni	Biblioteca de la Questione Sociale (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1895	A las muchachas que estudian (castellano)	Anna Maria Mozzoni	Biblioteca de la Questione Sociale (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1895	¿Donde está Dios? (castellano)	Miguel Rey	Biblioteca de El Corsario (La Coruña / España)	\$0,10
1895	Le due utopie – Studio Sociale (italiano)	Salvatore Visalli	Libreria Internazionale (Messina / Italia)	\$1
1896	La Russia Soterranea – Profili e Bozzetti Rivoluzionari (italiano)	Sergey Stepniak	Tip. Fratelli Treves (Milán / Italia)	\$1
1896	La Sociedad Futura (castellano)	Jean Grave/Traducción: Luis Marco	Imprenta Elzeviriana (Buenos Aires / Argentina)	\$2
1896	Sentido común y sugestión (castellano)	Roberto Ardigó	Imprenta Elzeviriana (Buenos Aires / Argentina)	\$0,15
1896	Las huelgas ante la ley (castellano)	Carlos Malarriga	Imprenta Elzeviriana (Buenos Aires / Argentina)	-
1896	Per che siamo anarchici? / Discorso di Emile Henry (italiano)	Saverio Merlino / Émile Henry	Biblioteca de la Questione Sociale (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	\$0,10
1896	La religión y la cuestión social (castellano)	Juan Montseny	Biblioteca de la Questione Sociale (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	\$0,10

1896	Un Episodio de amor en la Colonia Socialista Cecilia (castellano)	Giovanni Rossi	Biblioteca de La Questione Sociale (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires/Argentina)	Contribución voluntaria
1896	A las proletarias (castellano)	Soledad Gustavo (seudónimo: Teresa Mané)	Biblioteca de La Questione Sociale (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1896	Sociología anarquista (castellano)	Juan Montseny	Biblioteca de El Corsario (La Coruña / España)	\$0,75
1896	Páginas de Historia Socialista (castellano)	Warlaam Tcherkesoff / Traducción: José Prat	Biblioteca de El Corsario (La Coruña / España)	\$0,25
1896	Entre Campesinos (castellano)	Errico Malatesta / Traducción: José Prat	Biblioteca de El Corsario (La Coruña / España)	\$0,15
1896	Socialismo libertario e socialismo autoritario (italiano)	Ferdinand Domela Nieuwenhuis	Biblioteca di propaganda del Circolo di studi social (Ancona / Italia)	\$0,25
1896	Gli Uomini e le teorie dell'anarchia (italiano)	Augustin Hamon	Biblioteca della Questione Sociale (Paterson, Nueva Jersey / EUA)	\$0,15
1896	Comunismo Anarchico (italiano)	Piotr Kropotkin	Biblioteca di propaganda dell'avvenire sociale (Messina / Italia)	\$0,15
1896	El Socialismo y el congreso de Londres (castellano)	Augustin Hamon / Traducción: José Prat	Biblioteca de El Corsario (La Coruña / España)	\$1
1896	La Grande Famille. Roman militaire (francés)	Jean Grave	Bibliothèque sociologique (Paris / Francia)	\$2,75
1896	Lombroso y los anarquistas (castellano)	Ricardo Mella	Ciencia Social; Tip. La Publicidad (Barcelona / España)	\$0,50
1896	Consecuencias del Estado (castellano)	Marcial Lores	Biblioteca de El Corsario; Tip EL Progreso (La Coruña / España)	\$0,05
1896	L'Anarchie (francés)	Élisée Reclus	Publications des "Temps Nouveaux" (Paris / Francia)	\$0,10
1897	Misère et Mortalité (francés)	Groupe des étudiants socialistes révolutionnaires internationalistes	Publications des Temps Nouveaux (Paris / Francia)	\$0,15
1897	Le socialismo en danger (francés)	Ferdinand Domela Nieuwenhuis	Bibliothèque sociologique – Éditions Stock (Paris / Francia)	\$2,75



1897	L'Individu et la société (francés)	Jean Grave	Bibliothèque sociologique – Éditions Stock (Paris / Francia)	\$2,75
1897	Les Crimes de Dieu (francés)	Sébastien Faure	Le Libéraire (Paris / Francia)	\$0,15
1897	La anarquía, su filosofía, su ideal (castellano)	Piotr Kropotkin	Imprenta Elzeviriana (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1897	Germinal (italiano)	Rastignac	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	-
1897	Declaraciones / Consecuencias del Estado (castellano)	Georges Etievant / Marcial Lores	Los Ácratas (Buenos Aires/ Argentina)	Contribución voluntaria
1897	Entre campesinos / En tiempo de elecciones (castellano)	Errico Malatesta / Traducción: José Prat	Los Ácratas (Buenos Aires/Argentina)	Contribución voluntaria
1897	La capacidad revolucionaria de la clase obrera (castellano)	Emilio Arana	Los Ácratas (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1897	Los crímenes de Dios (castellano)	Sébastien Faure	Los Ácratas (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1897	Primero de Mayo (castellano)	Pietro Gori / Traducción: José Prat	Biblioteca de El Corsario (La Coruña / España)	\$0,25
1897	La conferenza proibita. Democrazia, Socialismo, Anarchia (italiano)	Saverio Merlino	Imp. Biccheri (Roma / Italia)	\$0,10
1897	La Barbarie Governamental en España. Documentos sobre las torturas de Montjuich (castellano)	sem autor (prefácios de José Prat e Ricardo Mella)	Imp. El Despertar (Nueva York / EUA)	Contribución voluntaria
1897	La legge e l'autorità (italiano)	Piotr Kropotkin	Biblioteca di propaganda del Circolo di studii sociali (Ancona / Italia)	\$0,15
1897	La mujer y la familia (castellano)	Emilio Arana	Grupo "Ciencia y progreso" (Rosario / Argentina)	Contribución voluntaria
1897	Vittime e pregiudizi (italiano)	Pasquale Pensa	Circolo di studi social (Torino / Italia)	\$0,10
1897	Il delitti di Dio (italiano)	Sébastien Faure / Traducción: Cambronne	Biblioteca di propaganda dell' avvenire sociale (Messina / Italia)	\$0,10
1898	Les anarchistes et l'affair Dreyfus (francés)	Sébastien Faure	Tip. Lafont (Paris / Francia)	\$0,15

1897	Los trabajadores en la Argentina (castellano)	Adrián Patroni	Biblioteca Obrera (Buenos Aires / Argentina)	\$1
1898	L'utopia collettivista e La crisi del "Socialismo scientifico" (italiano)	Saverio Merlino	Sin identificación del editor, solamente ciudad: Milán / Italia	\$1
1897	Le basi della società (italiano)	Jean Grave	Circolo di Studi Sociali (Torino / Italia)	\$0,10
1898	Les Anarchistes et les syndicats (francés)	Groupe des étudiants socialistes révolutionnaires internationalistes	Publications des Temps Nouveaux (Paris / Francia)	\$0,15
1898	Le Machinisme (francés)	Jean Grave	Publications des Temps Nouveaux (Paris / Francia)	\$0,10
1898	La mentira patriótica, el militarismo y la guerra (castellano)	José Ingenieros	Librería Obrera (Buenos Aires / Argentina)	\$0,60
1898	La esclavitud antigua y moderna (castellano)	Emilio Arana	Ciencia y Progreso (Rosario / Argentina)	\$0,25
1898	Proximus tuus. Bozzeto sociale in un atto. (italiano)	Pietro Gori	Teatro del Popolo (Milán / Italia)	\$0,40
1898	L'Évolution, la Révolution et l'Idéal anarchique (francés)	Élisée Reclus	Bibliothèque sociologique (Paris / Francia)	\$2,75
1898	Canti Rivoluzionari (italiano)	Vários autores	Biblioteca della Questione Sociale (Paterson, Nueva Jersey / EUA)	\$0,10
1898	La peste religieuse (francés)	Johann Most	Imprimerie G. Deryckere (Wattrelos / Francia)	\$0,05
1898	Antroposofia (italiano)	Bartolomeo Giaroli	Biblioteca della Questione Sociale (Paterson, Nueva Jersey / EUA)	\$0,80
1898	El Dolor Universal (castellano)	Sebastien Faure	Francisco Sempere y cia Editores (Valencia / España)	\$1,30
1898	Psicología del socialista anarquista (castellano)	Augustin Hamon / Traducción: José Prat	Imprenta Elzeviriana (Buenos Aires / Argentina)	\$1 anticipado / \$1,5
1898	¿Por qué somos anarquistas? (castellano)	Saverio Merlino / Traducción: José Prat	Biblioteca de la Protesta Humana (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria

1898	La Moral Anarquista (castellano)	Piotr Kropotkin	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	\$0,15
1898	Cancionero Revolucionario (castellano)	-	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	\$0,10
1898	Educación y autoridad paternal (castellano)	André Girard	Los Ácratas (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria directo con grupo editorial; \$0,10 en los kioscos
1898	De la patria (castellano)	Augustin Hamon	Los Ácratas (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria directo con grupo editorial; \$0,10 en los kioscos
1898	La ley y la autoridad (castellano)	Piotr Kropotkin	Los Ácratas (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria directo con grupo editorial; \$0,10 en los kioscos
1898	A las hijas del pueblo (2ª edição portenha) (castellano)	Anna Maria Mozzoni	Biblioteca de la Questione Sociale (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1898	La anarquía ante los tribunales (castellano)	Pietro Gori / Traducción: José Prat	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	\$0,15 en las librerías y kioscos; contribución voluntaria para los compañeros
1898	La peste religiosa (italiano)	Johann Most / Traducción: Torrens Ross	Biblioteca della Questione Sociale (Paterson, Nueva Jersey / EUA)	\$0,10
1899	La anarquía se impone (castellano)	Palmiro (seudónimo de Vicente García)	Los Ácratas (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria directo con grupo editorial; \$0,10 en los kioscos
1899	El espíritu revolucionario (castellano)	Piotr Kropotkin	Los Ácratas (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria directo con grupo editorial; \$0,10 en los kioscos
1899	La peste religiosa (castellano)	Johann Most / Traducción: Torrens Ross	Los Ácratas (Buenos Aires / Argentina)	\$0,20
1899	Anarchia e comunismo (italiano)	Carlo Cafiero	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria

1899	Che cosa é l'anarchia / lo accuso! (italiano)	Domenico Zavattero / Sébastien Faure	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	\$0,10
1899	La Inquisición de fin de siglo (castellano)	Sem autor	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	\$0,20
1899	Senza Patria (italiano)	Pietro Gori	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	\$0,30
1899	I torturati nel Castelo di Montjuich Barcellona (castellano)	Sem autor	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	\$0,20
1899	Enseñanza burguesa y enseñanza libertaria (castellano)	Jean Grave / Traducción: José Prat	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	\$0,20
1899	Per un innocente d'Italia. Cesare Batacchi condannato all'ergastolo (italiano)	Fortunato Serantoni	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	Distribución gratuita
1899	Certamen socialista libertario internacional (castellano)	Varios autores	La Anarquía (La Plata / Argentina)	\$1
1899	Honor, Alma y Vida (castellano)	Federico Urales	La Revista Blanca (Madrid / España)	\$0,50
1899	La conquista del pane (italiano)	Piotr Kropotkin (prefácio de Élisée Reclus) / Traducción: Giuseppe Ciancabilla	Biblioteca della Questione Sociale (Paterson, Nueva Jersey / EUA)	\$1,25
1899	Studi e Ricordi (italiano)	Guglielmo Ferrero	Tipografia Editrice "Cesare Beccaria" (Milán / Italia)	\$0,60
1899	Alle Madrid d'Italia (italiano)	Félix Vezzani	Bibliothèque des Temps Nouveaux (Paris / Francia)	\$0,10
1899	Giorgio e Silvio. Dialogo fra due militari (italiano)	Emilio Siveiri	Biblioteca della Questione Sociale (Paterson, Nueva Jersey / EUA)	\$0,10
1899	La settimana sanguinosa. Episodio della Commune Parigina, Maggio 1871. (italiano)	Giuseppe Ciancabilla	Biblioteca della Questione Sociale (Paterson, Nueva Jersey / EUA)	\$0,05



1899	Lotte Civili (italiano)	Edmundo de Amicis	Tip. Giuseppe Nerbini (Florenia / Italia)	\$1,50
1900	Nuestras Convicciones (castellano)	J. Illenatnom (seudónimo de Montanelli) / Traducción: Palmiro (seudónimo de Vicente García)	Los Ácratas (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria directo con grupo editorial; \$0,10 con La Protesta Humana
1900	El Amor Libre (castellano)	Charles Albert / Traducción: Torrens Ros	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	\$0,15
1900	Fundamentos y lenguaje de la doctrina anarquista (castellano)	Altair (seudónimo de Mariano Cortés)	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	\$0,15
1900	Ni Dios, ni patria (castellano)	Benjamin Mota	Biblioteca de El Rebelde (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1900	Ley de herencia (castellano)	Federico Urales	La Revista Blanca (Madrid / España)	\$0,50
1900	La Contribución de Sangre (castellano)	Fermín Salvochea	La Revista Blanca (Madrid / España)	\$0,15
1900	El Problema social (castellano)	Piotr Kropotkin / Traducción: Fermín Salvochea	La Revista Blanca (Madrid / España)	\$0,15
1900	Congressi Socialisti Internazionali (italiano)	Piotr Kropotkin / Errico Malatesta / Pere Esteve	Biblioteca della Questione Sociale (Paterson, Nueva Jersey / EUA)	\$0,15
1900	Lo spirito di ribellione (italiano)	Piotr Kropotkin	Biblioteca sociale libertaria (sin ciudad)	\$0,10
1900	La credenza religiosa (italiano)	Salvatore	Combattiamo! (Genova / Italia)	\$0,05
1900	La politica parlamentaria nel movimento socialista (italiano)	Errico Malatesta	Ed. Giordano Amoroso (Nueva York / EUA)	\$0,10
1900	Fiori di Maggio (italiano)	Giuseppe Ciancabilla	Ruffo & Ciani (sin ciudad)	\$0,25
1900	Gli Anarchici e cio che vogliono (italiano)	Sem autor	Biblioteca anarchica dell'Aurora (West Hoboken, Nueva Jersey / EUA)	\$0,10

1900	Memorandum a los anarquistas de España y Cuba (castellano)	Pere Esteve	Imp. El Despertar (Nueva York / EUA)	\$0,50
1900	I crimini della polizia nei processi politici (italiano)	Eugenio Ciacchi	Tip. Giuseppe Nerbini (Florenzia / Italia)	\$1,20
1900	La mujer en la lucha ante la naturaleza (castellano)	Pilar Taboada	Biblioteca de La Tribuna Libertaria (Montevideo / Uruguay)	\$0,10
1901	Sobre ciencia social (castellano)	Félix Basterra	Biblioteca de la Protesta Humana (Buenos Aires / Argentina)	\$0,10
1901	En la sobrecubierta (castellano)	Félix Basterra	Biblioteca de la Protesta Humana (Buenos Aires / Argentina)	-
1901	Elementos de anarquía (castellano)	Gaspar Christopher Clemens	Biblioteca de la Protesta Humana (Buenos Aires / Argentina)	\$0,20
1901	Entre Campesinos (castellano)	Errico Malatesta	Biblioteca de El Rebelde (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1901	La anarquía es inevitable (castellano)	Piotr Kropotkin / Traducción: Altair (seudónimo: Mariano Cortés)	Biblioteca de El Rebelde (Buenos Aires / Argentina)	Contribución voluntaria
1901	La peste religiosa (castellano)	Johann Most	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	-
1901	Il regicidio. Bresci e Savoya (italiano)	Almicare Cipriani	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires/Argentina)	-
1901	¿Donde está Dios? (castellano)	Miguel Rey	Biblioteca de la Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	\$0,10
1901	El Proletariado Militante (castellano)	Anselmo Lorenzo	Librería Española (Barcelona / España)	\$1,50
1901	La peste religiosa (italiano)	Johann Most	Biblioteca Socialista Anarchica/ Editrice IL Risveglio (Ginebra / Suiza)	\$0,10
1901	Palabras de un rebelde (castellano)	Piotr Kropotkin / Traducción: A. López Rodrigo	Francisco Sempere y cia Editores (Valencia / España)	\$0,65

1901	La defensa de los criminales – crítica de la moralidad (castellano)	Edward Carpenter / Traducción: J. Molina y Vedia	Imprenta Elzeviriana (Buenos Aires / Argentina)	\$0,25
1901	Dopo la scomunica (italiano)	Liev Tolstói / Traducción: Garzia Cassola	Tip. Giuseppe Nerbini (Florenca / Italia)	\$0,25
1901	Allo czar! (italiano)	Liev Tolstói / Traducción: Pompeo Ciotti	Tip. Giuseppe Nerbini (Florenca / Italia)	\$0,25
1901	La aurora social (castellano)	Liev Tolstói / Traducción: R. Sempau	Pertierra, Bartolí y Ureña (Barcelona / España)	\$0,60
1902	El congreso revolucionario internacional de París. Septiembre de 1900 (castellano)	Varios autores	Biblioteca de La Librería Sociológica (Fortunato Serantoni) (Buenos Aires / Argentina)	-

## Referencias bibliográficas

Anapios, Luciana, "Una promesa de folletos. El rol de la prensa en el movimiento anarquista en la Argentina (1890-1930)", en **A Contracorriente. Una revista de historia social y literatura en America Latina**, Vol. 8, n° 2, 2011, pp. 1-33.

Bettini, Leonardo, **Bibliografia dell'anarchismo**, 2 vols, Firenze, CP editrice, 1972.

Cunha, Eduardo Augusto Souza, **Editar a revolta: edição e circulação de impressos anarquistas em Buenos Aires (1890-1905)**, Tesis de Maestría, Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas, Universidade de São Paulo, São Paulo, 2018.

Darnton, Robert, "O que é a história dos livros?", en **O Beijo de Lamourette**, São Paulo, Companhia das Letras, 2010.

Giordano, Adriano Paolo, "Fortunato Serantoni: l'editore errante dell'anarchia", en **Maurizio Antonioli (Org.), Editori e tipografi anarchici di lingua italiana tra Otto Novecento**, Pisa, Bfs Edizioni, 2007.

Gómez, Francisco de Paula Fernández, **Anarcocomunismo en España (1882-1896): El grupo de "Gràcia" y sus relaciones internacionales**. Tesis de Doctorado, Curso de Historia Comparada, Política e Social, Departament d'història Moderna i Contemporània, Universitat Autònoma de Barcelona, Barcelona, 2014.

Keck, Margaret. E., Sikkink, Kathryn, "Transnational advocacy networks international and regional politics", en **International Social Science Journal**, n° 51, 1999, p. 89-101.

Madrid, Francisco, Soriano, Ignacio, **Antología documental del Anarquismo Español Volumen VI – Bibliografía del Anarquismo en España (1868-1939): Bibliografía e Historiografía**, Barcelona, CEDALL, 2016.

Musto, Marcello (Org.), **Trabalhadores, uni-vos!: Antologia política da I Internacional**, São Paulo, Boitempo, 2014.

Nettlau, Max, "Contribución a la Bibliografía anarquista de la América Latina hasta 1914", en **Certamen Internacional de La Protesta**, Buenos Aires, La Protesta, 1927.

Pernicone, Nunzio. **Italian Anarchism (1864-1892)**. Oakland, Ak Press, 2009.

Turcato, Davide, **Making sense of anarchism: the experiments with revolution of Errico Malatesta, Italian exile in London, 1889-1900**, Tesis de Doctorado, Curso de Historia, Simon Fraser University, Burnaby, 2009.

## Documentos consultados

**Ciencia Social** (Buenos Aires/Argentina)

**La Plebe** (Milano/Italia)

**La Protesta Humana** (Buenos Aires/Argentina)

**La Questione Sociale** (Paterson/Estados Unidos)

**La Revolución Social** (Barcelona/Espanha)

**El Sol** (Buenos Aires/Argentina)

**Les Temps Nouveaux** (Paris/Francia)



## Resumen

Buenos Aires fue, en el pasaje del siglo XIX hacia el siglo XX, uno de los principales centros de edición y circulación de impresos anarquistas en ámbito internacional. Desde la capital argentina se enviaban periódicos, revistas, libros, folletos y almanaques ácratas para diversas ciudades del mundo y lo mismo ocurría en el sentido inverso: al puerto llegaban muchos materiales escritos del ideario libertario. Uno de los principales agentes históricos involucrados en este proceso fue Fortunato Serantoni, militante del comunismo anárquico desde los tiempos de juventud en Florencia, su tierra natal. Después, Serantoni vivió en Barcelona y actuó en el anarquismo catalán. Llega en Buenos Aires en 1893 y desarrolla una serie de proyectos de edición y circulación de impresos, entre los cuales se destaca la Librería Sociológica. El presente artículo pretende abordar la trayectoria biográfica de Fortunato Serantoni y sus acciones en el universo de la edición y circulación, con énfasis en la Librería Sociológica, de la cual se presenta su catálogo. Para reconstituirlo, recolectamos los anuncios de libros y folletos vendidos por Serantoni en la librería publicados en diversos periódicos de la época. Finalmente, se resalta la importancia de comprender el circuito editorial del cual Serantoni formaba parte, en el marco de una red transnacional de militancia creada por los anarquistas.

**Palabras clave:** Historia del Libro – Anarquismo argentino – Historia Global

## Resumo

Buenos Aires foi, durante a virada do século XIX para o século XX, um dos principais centros de edição e circulação de impressos anarquistas em âmbito internacional. A partir da capital argentina eram enviados jornais, revistas, livros, folhetos e almanaques ácratas para diversas cidades do mundo e o mesmo ocorria no sentido inverso: por meio do porto entravam muitos materiais escritos do ideário libertário. Um dos principais agentes históricos envolvidos nesse processo foi Fortunato Serantoni, militante ligado com o comunismo anárquico desde os tempos de juventude em Florença, sua terra natal. Depois, Serantoni viveu em Barcelona e atuou no anarquismo catalão. Por fim, chegou em Buenos Aires em 1893 e desenvolve uma série de projetos de edição e circulação de livros, entre os quais estava a Librería Sociológica. O presente artigo pretende abordar a trajetória biográfica de Fortunato Serantoni e suas ações no universo dos impressos, com ênfase na Librería Sociológica, da qual apresentamos seu catálogo. Para reconstitui-lo, coletamos os anúncios de livros e folhetos vendidos pela Librería Sociológica em diversos jornais da época, além de comparar os dados obtidos com outros trabalhos de pesquisa. Por fim, ressaltamos a importância de compreender o circuito editorial do qual Serantoni fazia parte dentro da rede transnacional de militância criada pelos anarquistas.

**Palavras-chave:** História do Livro – Anarquismo argentino – História Global

## Abstract:

**Fortunato Serantoni and the Sociological Library. The editorial circuit in the transnational militancy network of anarchism**

Buenos Aires was, in the passage of the nineteenth century for the twentieth century, one of the main centers for the edition and circulation of anarchist prints in the international arena. From the Argentine capital, newspapers, magazines, books, pamphlets and almanacs were sent to various cities in the world, and the same thing happened in the opposite direction: many written materials of the libertarian ideology came from the port. One of the main historical agents involved in this process was Fortunato Serantoni, a militant of anarchic communism from his youth in Florence, his native land. Later, Serantoni lived in Barcelona and acted in Catalan anarchism. Finally, he arrived in Buenos Aires in 1893 and developed a series of projects for the edition and circulation of printed matter, among which was the "Librería Sociológica". This article intends to approach the biographical trajectory of Fortunato Serantoni and his actions in the universe of the edition and circulation, with emphasis in the "Librería Sociológica", of which we will present his catalog. To reconstitute it, we collected the advertisements of books and pamphlets sold by Serantoni in the bookshop published in various newspapers of the time, beyond comparing the information with other investigations. Finally, we emphasize the importance of understanding the editorial circuit, of which Serantoni was part, within the transnational network of militancy created by the anarchists.

**Keywords:** Book History – Anarchism in Argentina – Global History

**Recibido** el 25/05/2010  
**Aceptado** el 03/08/2019